

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIX. ZATURDAG den 15den JANUARY 1881. N°. 2.

Uit het Publicatie-Blad No. 1, 1881.

PUBLICATIE,

waarby afgekondigd wordt de wet van den 5 December 1880 N°. 18 (Staatsblad N°. 198), tot wyziging van de koloniale huishoudelyke begrooting van Curaçao *voor het dienstjaar* 1879.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao.

Van 's Konings wege den last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande Wet;

Afschrift. STAATSBLAD **N°. 198.**
5 December 1880.
N°. 18.

Wyziging van de koloniale huishoudelyke begrooting van Curaçao *voor het dienstjaar* 1879.

ONTWERP VAN WET.
N°. 2.

WY WILLEM III, BY DE GRATIE GODS, KONING DER NEDERLANDEN, PRINS VAN ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien of hooren lezen, Salut! doen te weten:

Alzoo Wy in overweging genomen hebben, dat de noodzakelykheid is gebleken tot het wyzigen van de koloniale huishoudelyke begrooting van *Curaçao* voor het dienstjaar 1879, definitief vastgesteld by de wet van 18 January 1879 (Staatsblad N°. 9);

Zoo is het, dat Wy, den Raad van State gehoord en met gemeen overleg der Staten Generaal hebben goedgevonden en verstaan gelyk Wy goedvinden en verstaan by deze:

Eenig artikel.

De navolgende artikelen der koloniale huishoudelyke begrooting van *Curaçao* voor het dienstjaar 1879 worden verhoogd te weten:

Artikel 3. Locaalbehoeften, drukwerk, benevens translaatkosten (Curaçao) met *negen honderd negen gulden drie en negentig cent* (*f* 909,93) en alzoo gebragt op *drie duizend zes honderd negen en zeventig gulden drie en negentig cent* (*f* 3679,93).

Artikel 14. Uit- en terugzending van burgerlyke ambtenaren, benevens transport van met verlof gaande of van verlof terugkeerende en gepensioneerde ambtenaren met hunne gezinnen, of van hunne weduwen en kinderen (Aruba) met *duizend zes honderd twee en negentig gulden vyftig cent* (*f* 1692,50) en alzoo gebragt op *twee duizend twee honderd twee en negentig gulden vyftig cent* (*f* 2292,50).

Artikel 18. Uit- en terugzending van burgerlyke ambtenaren, benevens transport van met verlof gaande of van verlof terugkeerende en gepensioneerde ambtenaren met hunne gezinnen, of van hunne weduwen en kinderen (St. Martin Nederlandsch gedeelte) met *twee duizend vier honderd vier en negentig gulden* (*f* 2494,—) en alzoo gebragt op *drie duizend vier en negentig gulden* (*f* 3094,—).

Artikel 31. Verschillende justitiekosten (Curaçao) met *duizend drie honderd achttien gulden negen en vyftig en een halve cent* (*f* 1.318, 59½) en alzoo gebragt op *vyftien duizend achthonderd zes en zestig gulden negen en een halve cent* (*f* 15.866, 09½).

Artikel 66. Bureau- en magazynbehoeften, drukwerk en andere uitgaven (Curaçao) met *vier honderd zes en twintig gulden twee en negentig en een halve cent* (*f* 426, 92½) en alzoo gebragt op *drie duizend acht honderd twee en tachtig gulden twee en negentig en een halve cent* (*f* 3.882, 92½).

Artikel 89. Huur van schoollocalen en andere kosten voor het onderwys (Curaçao) met *zeven honderd acht en veertig gulden zeven en tachtig en een halve cent* (*f* 748, 87½) en alzoo gebragt op *zes duizend negen honderd veertig gulden zeven en tachtig en een halve cent* (*f* 6.940, 87½).

Artikel 112. Bagger- en andere werken aan de haven, alsmede onderhoud der veerponten voor de communicatie met het Riffort en de overzyde der haven (Curaçao) met *duizend vyf honderd negentig gulden een en vyftig cent* (*f* 1590, 51) en alzoo gebragt op *zes duizend honderd negentig gulden een en vyftig cent* (*f* 6.190, 51).

Artikel 114. Kustverlichting (Curaçao) met *honderd acht en dertig gulden acht en veertig cent* (*f* 138, 48) en alzoo gebragt op *zeven honderd twee en zestig gulden drie en twintig cent* (*f* 762, 23).

Artikel 116. Verschillende uitgaven voor het seinwezen (Curaçao) met *duizend zes honderd zes en negentig gulden negen en twintig en een halve cent* (*f* 1.696, 29½) en alzoo gebragt op *drie duizend twee en zestig gulden negen en twintig en een halve cent* (*f* 3.062, 29½).

Artikel 125. Verschillende uitgaven voor de quarantaine dienst (Curaçao) met *drie honderd twee en zestig gulden negen en vyftig en een halve cent* (*f* 362, 59½) en alzoo gebragt op *duizend twee honderd twaalf gulden negen en vyftig en een halve cent* (*f* 1.212, 59½).

Artikel 158. Geneeskundige behoeften (St. Eustatius) met *drie gulden negen en zestig cent* (*f* 3, 69) en alzoo gebragt op *drie en vyftig gulden negen en zestig cent* (*f* 53, 69).

Artikel 161. Verpleging van hulpbehoevende vrygemaakten en hunne onverzorgde weezen (St. Eustatius) met *honderd drie en veertig gulden drie en negentig cent* (*f* 143, 93) en alzoo gebragt op *duizend twee honderd drie en veertig gulden drie en negentig cent* (*f* 1.243, 93).

Artikel 171. Onderhoud en herstelling der landsgebouwen en eigendommen, alsmede aankoop en onderhoud van benoodigdheden voor de landsgebouwen (Bonaire) met *vier honderd twee gulden acht en veertig cent* (*f* 402, 48) en alzoo gebragt op *vyf duizend vier honderd twee gulden acht en veertig cent* (*f* 5402, 48).

Artikel. 173. Onderhoud en herstelling der landsgebouwen en eigendommen, alsmede aankoop en onderhoud van benoodigdheden voor de landsgebouwen (St. Martin Nederlandsch gedeelte) met *zes honderd drie en twintig gulden elf cent* (*f* 623,11) en alzoo gebragt op *twee duizend zeven honderd drie en zeventig gulden elf cent* (*f* 2773,11).

Daarentegen wordt Artikel 170, Onderhoud en herstelling der landsgebouwen en eigendommen, alsmede aankoop van meubels en andere benoodigdheden voor de landsgebouwen (Curaçao) verminderd met *twaalf duizend vyf honderd een en vyftig gulden een en negentig en een halve cent* (12·551,91½) en alzoo gebragt op *negen en negentig duizend vier honderd acht en veertig gulden acht en een halve cent* (99.448,08½).

Lasten en bevelen dat deze in het Staatsblad zal worden geplaatst en dat alle Ministeriële Departementen, Autoriteiten, Collegien en Ambtenaren, wien zulks aangaat, aan de naauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven op het Loo, den 5 December 1880.

(*get.*) WILLEM.

De Minister van Kolonien,
(get.) W. VAN GOLTSTEIN.

Accordeert met het origineel,
De Secretaris-Generaal,
by het Departement van Kolonien,
(get.) H. VAN DER WYCK.

Voor eensluidend afschrift.
De Secretaris Generaal,
H. VAN DER WYCK.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatie-blad bevolen.

Gedaan te Willemstad den 10 January 1881.

J. H. A. W. VAN HEERDT.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 13 January 1881.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit Nederlandsche Couranten tot 15 Dec. jl.

— Door de Tweede Kamer der Staten-Generaal zyn aangenomen, hoofdstuk I (Huis des Konings), en II (Hooge Collegiën van Staat en het Kabinet des Konings) der Staatsbegrooting voor 1881 met algemeene stemmen; hoofdstuk III (Buitenlandsche zaken) met 57 tegen 7 stemmen en hoofdstuk IV (Justitie) met 71 stemmen tegen 1.

— In het verslag van het wetsontwerp tot definitieve vaststelling van de koloniale huishoudelyke begooting van Curaçao voor 1881 wordt te kennen gegeven, dat men met genoegen uit berichten uit de dagbladen had vernomen dat het bestuur dier kolonie krachtige maatregelen neemt ter voorkoming van onaangenaamheden met de naburige republiek Venezuela, voor zoover die uit handelingen, gepleegd door ingezetenen van Curaçao of aldaar tydelyk verblyf houdende vreemdelingen, zouden kunnen voortspruiten. Enkele leden vereenigden zich met de opmerking in de afdeeling van den kolonialen raad gemaakt, dat de vereeniging van de administratieve en rechtelyke macht, in handen van een persoon, die bovendien nog met het geldelyk beheer belast wordt, aan eene zyde aan het publiek den waarborg eener onbevooroordeelde rechtspraak, en aan de andere zyde aan het gouvernement de mogelykheid eener behoorlyke contrôle ontneemt.

— De heer de Casembroot heeft een amendement voorgesteld op het ontwerp, houdende definitieve vaststelling van de begrooting van Curaçao voor 1881. Het strekt om art. 105 te verminderen met *f* 28,000. De bedoeling van dat amendement is, om den havenmeester het tot nu toe genoten jaarlyksch vast tractement van *f* 1200 te laten behouden en hem tevens de emolumenten, voortspruitende uit de zuivere opbrengst der loodsgelden, niet te ontnemen.

"De Regeering wil, nu er kans bestaat dat die emolumenten hooger inkomen aan den havenmeester zullen bezorgen, die particuliere voordeelen van den titularis, de eenige die hem in 1877 den post van havenmeester deden aanvaarden, in de koloniale kas doen storten. De rechtvaardigheid eischt, zegt de heer de Casembroot, dat geen verandering in een contract tusschen twee personen willekeurig door een van beiden worde ingevoerd — ook al treedt de regeering op als één dezer personen — toegerust met al de macht om willekeur uit te oefenen ten opzichte van een zwakken Nederlandschen onderdaan, die zelfs zonder gevaar van alles te verliezen, geen herstel van recht verkrygen kan, door het uitlokken van eene rechterlyke uitspraak."

— By Zr. Ms. besluit van 27 November jl. is de kapt.-ter-zee jhr. M. W. van Rensselaar Bowier, commandant van Zr. Ms. schroefstoomschip 1ste kl. Koningin Emma der Nederlanden, benoemd tot adjudant des Konings in buitengewonen dienst.

— By Zr. Ms. besluit van 5 Dec. zyn: 1°. de kapt.-luit. t/z K. W. E. von Leschen, op zyn verzoek, ter zake van in en door den dienst ontstane lichaamsgebreken, op pensioen gesteld; 2°. bevorderd: tot kapt.-luit. ter zee, de luit. ter zee 1ste kl. J. M. H. Bervoets; tot luit. ter zee 1ste kl., de luit. ter zee 2de kl. H. O. Feith; tot off. van adm. 1e. kl., de off. van adm. 2de. C. J. Lagaay; tot off. van adm. 2de kl., de off. van adm. 3de kl. H. J. Knottenbelt.

— De nieuwbenoemde gouverneur-generaal van Ned.-Indië, de heer 's Jacob, zal van Napels met het stoomschip Koning der Nederlanden van de maatschappy Nederland, dat 26 Febr. 1881 van Amsterdam vertrekt, de reis naar zyne bestemming ondernemen. De terugkeerende gouverneur-generaal, de heer van Lansberge, zal waarschynlyk per Prins Hendrik te Amsterdam komen.

— Den 1 Dec. is in den Haag overleden de oud-minister van marine, de heer L. G. Brox. Hy was een verdienstelyk zeeofficier, en van 1857—1868 uitstekend leeraar aan het marine-instituut, maar zyn beheer van het departement van marine van 1868—1873 heeft tot vele aanmerkingen aanleiding gegeven.— Hy was een zuinig Minister, maar maakte daardoor dat sedert zyn aftreden ontzaglyke inspanning moest worden besteed om onze zeemacht in behoorlyken staat te brengen. Zyn candidatuur voor het district Winschoten werd dan ook voor eenige jaren zeer bestreden en mislukte geheel.

— Met leedwezen zullen vele ingezetenen van Amsterdam en ook niet weinigen daarbuiten de tyding vernemen, dat de oud hoogleeraar in de geneeskunde dr. J. van Geuns is overleden. In 1833 op 25 jarigen leeftyd tot doctor in de geneeskunde bevorderd, was hy 30 jaar lang, van 1847 af, een sieraad van het Amsterdamsch Athenaeum, geroemd zoowel om zyn onderwys als om zyn practischen raad, die jaarlyks door duizenden uit heel het land werd ingewonnen. Gedurende vele jaren was hy lid of plaatsvervangend lid van den geneeskundigen Raad in Noord-Holland en lid van den Raad van toezicht van het Algemeen Ziekenfonds.

Onder de curatoren van het Seminarium der Doopsgezinden bekleedde hy het voorzittersambt; evenzoo by regenten van het ooglydersgesticht in de Spinozastraat en in het hoofdbestuur van het Blinden-Instituut, waaraan hy vooral zyne zorgen jaren lang gewyd heeft.

— In het kiesdistrict Tilburg is by herstemming tot lid der Tweede Kamer gekozen de heer mr. B. M. Bahlmann, advocaat te Rotterdam, met 1486 van de 2525 geldige stemmen.

— De Luxemburgsche regeering heeft by het dagelyksch bestuur der hoofdstad een voorstel ingediend, strekkende om kosteloos aan haar af te staan het vereischte terrein op het voorgedeelte van de Wilhelmsplatz, ten einde aldaar het ontworpen standbeeld ter eere van wylen den koning-groothertog Willem II op te richten. In de jongste zitting van den stedelyken raad is dit voorstel ter tafel gebracht en met algemeene stemmen goedgekeurd.

— In de jongste zitting door de Kamer van Luxemburg gehouden, is ingekomen een missive van den Minister, begeleidende het rapport van den raad van state betreffende het wetsontwerp tot oprichting van een standbeeld ter eere van den koning-groothertog Willem II. Deze stukken worden gesteld in handen eener speciale commissie.

— De commandant van Zr. Ms. stoomschip Koningin Emma, jhr. M. W. van Bowier, is belast met eene diplomatieke zending naar Japan en zal in den loop der maand December daarheen vertrekken.

— De Nederlandsche regeering zal zich op het Sanitair Congres te Washington, ten doel hebbende het ontwerpen van een stelsel van kennisgeving nopens besmettelyke ziekten, doen vertegenwoordigen door den dirigeerenden officier van gezondheid 1ste klasse by de zeemacht, dr. F. J. van Leent.

Het Congres zal op 1 Jan. a. s. geopend worden. In verband met gelekoorts en andere besmettelyke ziekten, die voortdurend onze Westindische bezittingen bedreigen, is deze zending, zegt het *Vad.*, van byzonder belang en mag ook de keuze van den afgevaardigde zeer gelukkig worden genoemd.

— De herstelling van het Noordpoolscheepje Willem Barentz, aan de werf der heeren Huijgens en van Gelder te Amsterdam, is afgeloopen. Het zal binnenkort weder naar de landswerf vervoerd en aldaar geconserveerd worden tot aan den vermoedelyken vierden tocht in den volgenden zomer.

— In eene vergadering van het Ysvaartcomité, op den 4 Dec. te Amsterdam gehouden, werd met algemeene instemming besloten bydragen byeen te brengen om in 1881 de *Willem Barentz* voor de vierde maal uit te zenden.

Tevens werd besloten voor het comité rechtspersoonlykheid aan te vragen.

— De heer C. Faber Boissevain te Arnhem heeft een oproeping gericht tot de overgeblevenen van de 240 jongelingen die in 1830 in het Leesmuseum te Amsterdam het adres in dato 1 September aan Z. M. Koning Willem I teekenden, waarin zy zich bereid verklaarden de wapenen op te vatten, goed en bloed voor Koning en Wet op te offeren, en daarom het verzoek tot Z. M. richtten, hen tot beveiliging van wet, troon en volk overal te gebruiken, waar Z. M. dit noodig zou oordeelen.

— De akte van beschuldiging is den 30 Nov. aan de Jongh beteekend. Als verdediger is hem toegevoegd mr. W. van Rossem Bzn.

— De openbare terechtstelling van Willem Marianus de Jongh voor het gerechtshof te 's-Hage is bepaald op Donderdag 23 December.

— In de strafzaak tegen W. M. de Jongh zullen ongeveer vyftig getuigen gehoord moeten worden.

— Prins Roland Bonaparte, 2e. luitenant by het 36e. linie-regiment, is ondertrouwd met de dochter van wylen den millionnair Blanc, pachter der speelbanken te Monaco en Homburg. Prins Roland is de zoon van Prins Pierre en mejuffrouw Rufin, modiste.

— De langste brug ter wereld is thans die, welke op 17 wersten van Syszran, voor den spoorweg naar Orenberg, over de Wolga, gebouwd is. Zy is nog ongeveer 6 meter langer dan de brug over het Hollandsch diep, by den Moerdyk, die tot dusver de langste was. De lengte dezer nieuwe brug over de Wolga is 696 saschenen (1 saschen is gelyk aan 2.1335 meter), alzoo slechts iets minder dan $1\frac{1}{2}$ werst. De bouw is 17 Augustus 1877 aangevangen, heeft dus drie jaar geduurd en de kosten beloopen 4,630,000 roebel. Er is 400,000 pud yzer (1 pud is gelyk aan 16,381 kilogram) aan verwerkt. De brug rust op 16 bogen en iedere boog draagt een gewicht van 82,000 pud. Het ontwerp is van prof. Belelousky. Engeland en Frankryk, Duitschland en Amerika hebben zulk een kolossaal werk niet aan te wyzen. De Russische en Nederlandsche bruggenbouw, zegt het Duitsche tydschrift waaraan wy deze byzonderheden ontleenen, nemen thans de eerste plaats in. Op de Wolga-brug (696 saschenen) volgt de brug over 't Hollandsche diep (693), dan de Dnieperbrug by Kieuw (507) en die by Poltawa (457). Deze vier zyn de langsten. Daarna komt de brug over de Waal by Bommel (430 saschenen) en dan eerst de brug over de Mississippi by St. Louis, die van 1869 tot 1874 gebouwd is en 10 millioen dollars heeft gekost. Zy bestaat uit slechts drie bogen, waarvan de middelste eene spanning van 158 meter heeft. De brug over de Weichsel by Dirschau, die over de Lek by Kuilenburg (330 saschenen) volgen dan in de reeks der groote bruggen. De *Brittannia*-brug over de Mennaï by Bangor (261 saschenen) verdient meer om hare buitengewone, stoute en tevens vernuftige constructie, dan om hare lengte vermelding. Eindelyk: de Weichsel-brug tusschen Praag en Warschau (238 saschenen) en de eerst in 1879 voltooide prachtige Alexander-brug, tusschen de zyde van Wiborg en St.-Petersburg (190 saschenen). Deze brug, die door afbeeldingen enz. meer algemeen bekend is, en op iederen bezoeker van St. Petersburg een overweldigenden indruk maakt, is evenwel nog een volle werst kleiner dan de Wolga-brug by Syszran.

— Vochtige fundeeringmuren, die by een gebouw, dat tot eenige meters hoog vochtig was, wat men ook deed, niet droog te maken waren, werden volkomen droog gemaakt door rondom een sleuf te graven en die tot 30 cM. te vullen met ongebluschte kalk en 10 cM. tamelyke fyne kolenasch. De ongebluschte kalk die zoo sterk water aantrekt, moest het water uit den naasten bodem tot zich nemen, en toen dat was geschied, vermengde de kalk zich met de asch tot een voor water ondoordringbare laag.

— Te Parys dragen tegenwoordig de dames hoeden om te *blozen*. Zy zyn volgenderwys vervaardigd: Aan de binnenzyde der linten ter zyde van den hoed bevinden zich een paar stalen veeren, die, zoodra de draagster haar hoofd buigt of groet, de slagaderen aan de beide slapen drukken, 't geen het bloed naar de wangen dryft. Hoeden om bleek te worden, schynen niet meer noodig te zyn.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 24 December 1880.

BY Gouvernements besluit dd. 18 dezer N°. 556, is bepaald, dat er gedurende de maand January 1881 geen verpligte heryk zal plaats hebben.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 31 December 1880.

BY Gouvernements besluit van 29 December 1880 No. 567 is bepaald, dat alle vaartuigen komende van *St. Thomas*, in de *Caracas-baai* aan eene quarantaine zullen onderworpen worden van 14 dagen met inbegrip van de reis of van minstens 24 uren, byaldien de reis 14 dagen of langer geduurd heeft.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 14 January 1881.

HEEREN geneeskundigen, die wenschen voor de vervulling der opengevallen betrekking van gouvernements geneeskundige op het eiland *St. Martin N. G.* in aanmerking te komen, kunnen zich te dier zake vóór den 1 *April* 1881 by gezegeld verzoekschrift tot den Gouverneur der kolonie wenden.

De voordeelen aan die betrekking verbonden, zyn:

Een tractement van *f* 2000 's jaars, met vrylating om de particuliere praktyk uit te oefenen;

Eene gratificatie voor uitrusting, gelykstaande met twee maanden tractement, mits de belanghebbende niet reeds in dienst der kolonie zy;

Eene gelyke som in voorschot;

Vryen overvoer naar de plaats van bestemming, c. q. met wettig gezin;

Na twintig jaren dienst verkrygt de belanghebbende aanspraak op een pensioen, gelykstaande met de helft van zyn inkomen, terwyl hy, overeenkomstig de bestaande bepalingen op zeer billyke voorwaarden, aan zyne eventueel na te laten weduwe en wettige kinderen, al dadelyk aanspraak kan verzekeren op de helft van het voor hemzelven na twintig jaren dienst bepaalde pensioen.

De Gouvernements Secretaris.
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

DEN 24n. dezer, des voormiddags te elf ure, zal vóór de hoofdwacht der politie in de Willemstad alhier in het openbaar aan den meestbiedende verkocht worden een jonge sterke ezel, welke niet meer voor de politie dienst benoodigd is.

Curaçao, den 14n. January 1881.

De waarnemende Procureur Generaal,
VAN DAALEN.

BEKENDMAKING.

AAN het publiek wordt bekend gemaakt: dat voortaan de aankomst van mailpakketten op *Curaçao* — waarmede brieven uit *Europa* verzonden, hier worden aangebragt — ter kennis van het publiek zal worden gebragt door het hyschen van de zoogenaamde *mailvlag* onder de *Nederlandsche* aan den vlaggestok op het *Waterfort* en dien op het fort *Nassau* gedurende het half uur onmiddelyk voorafgaande aan het tydstip, waarop de afgifte der brieven op het postkantoor een aanvang neemt;

dat de totdusver gebruikelyke seinschoten by aankomst van mailpakketten niet meer zullen worden gedaan.

Willemstad, January 8 1881.

De Post-Direkteur,
J. F. K. VAN EPS.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Maandag den 17 dezer;* de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om twee ure precies* gesloten en *na dientyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Willemstad, den 14 January 1881.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Hortens Adamus, Jaime y F. R. Blanch 2, A. Bethencourt é hijos 3, N. Constancia Blan, C. T. Corsica, M. F. Curiel 2, B. M. A. Correa, C. Z. de Haseth Gz., S. de Casseres, M. de Castro, Saml. D. C. Gomez Jr., Lodewyk Evertz, W. H. Faxon, John Gomard & Co., B. Huyke, Maria de la Paz Hoyer, H. C. Henriquez & Co., Ragel B. Henriquez, à l'Impartial, H. B. M. Consul (D. A. Jesurun), Charles Laukien, Gumercindo Lobo, A. Louzang, Maduro Jr. & Co., Josias Dovale Mendez, Elias D. Meudez, L. Namias, John E. Prince, Mevrouw S. Prince, Mariana Penso L., Jeudah Senior é hijo, Segnior é Hijo, Haim Senior, Jose Livera, N. van Stenis, G. van Leeuwen.

Scheepsbrieven.

Ella Lang a. b. van George W. Chase, Jose Suera a. b. de sch. Rosita 2.

Willemstad, den 14 January 1880.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

TER Spaar- en Beleenbank is aangifte gedaan, dat verloren zyn de boekjes N°. 3674 ten name van Louisa Cordilia Evert en N°. 4402 ten name van Cornelia Hatman.

Vereenigde Protestantsche Gemeente van Curaçao.

OVEREENKOMSTIG art. 5 van het Huishoudelyk Reglement voor bovenvermelde gemeente worden HH. Stemgerechtigden uitgenoodigd, op Maandag 24 Januari 1881, des voormiddags tusschen 9 en 12 uur in de Consistoriekamer persoonlyk hunne stemmen te komen uitbrengen ter voorziening in de vacaturen, welke in den Kerkeraad zyn ontstaan ten gevolge van het bedanken van den Heer *J. H. A. van Daalen* als diaken, en van de periodieke aftreding der Heeren *Th. de Veer*, als ouderling en *J. P. E. Gäerste*, als diaken.

De Kerkeraad der Vereenigde Protestantsche Gemeente van Curaçao,
H. F. HAMELBERG,
voorz.
A. W. ABRAHAMSZ,
fung. scriba.

BAZAR-TENTOONSTELLING.

GROOTE OPRUIMINGS LOTERY.

LAATSTE DAG.—MORGEN, ZONDAG, DES NAMIDDAGS.

DE lotery biedt morgen groote voordeelen aan; de pryzen zullen een grootere waarde vertegenwoordigen dan het gezamenlyk bedrag der te verkoopen biljetten.

Er zyn een groot aantal pryzen.

Curaçao 15 January 1881.
DE COMMISSIE.

VACCINATIE.

DE ondergeteekende zal aanstaande Dingsdag en Woensdag den 18n. en 19n. dezer maand *gratis* vaccineren ten zynen huize op den berg aan de Overzyde, van 12 tot 1 uur.

Willemstad den 14 Januari 1881.
FERGUSON,
offic. v. gez. 1ste kl.

AL PUBLICO.

NUESTRO establecimiento situado en los altos de dos casas, cada una con tres pisos y con abundancia de efectos, no se presta para poner un mostrador que independice á los compradores de los vendedores. Varias personas muy dignas y de toda nuestra confianza están autorizadas para estar en nuestra libreria, consultar algunas obras y tomar anotaciones; y otras muchas personas entre ellos algunos jóvenes se han tomado igual facultad sin dársela, porque creen que así lo deben hacer.

Muchos efectos y dinero desaparecen de nuestro establecimiento; pero estando este cruzado en todas direcciones por compradores y concurrentes de todas clases de la sociedad, no puedo sospechar de ninguna persona en particular y *mucho ménos* del Señor **Philip Croes**, mi dependiente de cuya *honradez y servicios* estoy satisfecho y por los que le he ido aumentado el sueldo y acabo de ofrecerle mayor precio desde el 1°. del presente mes.

Por súplica del mismo **Croes** y notando que necesito oficiales de Imprenta, hacen como tres ó cuatro semanas que está dedicado á esa ocupacion.

Se dice que me robáron en los dias de Pascua mil florines y que descubrí que el jóven **Croes** los habia tomado; pero no habiendo yo perdido en esos dias suma alguna, es claro que no hay tal ladron.

El hecho de que el jóven **Croes** sigue en mi casa con la misma estimacion que le he tenido y con aumento de sueldo, demuestra que todo lo que se ha dicho en contra de la reputacion de ese jóven es **falso.**

Curazao 8 de Enero de 1881.
AGUSTIN BETHENCOURT.

Uit de hand te koop

DE PLANTAGE VREUGDENBERG, gelegen in het 2e. district dezes eilands, met het daarop staande sterk gebouwd woonhuis en bygebouwen; zy heeft uitgestrekte gronden, zeer vele dividivi- en vruchtboomen, een put, badhuis, enz., en is thans beplant met groote en kleine mais, boonen, pindas, enz.

De inventaris bestaat uit: twee goede ryezels, 3 sterke trekezels, 30 kabrieten, 2 sterke en nieuwe waterkarren met bocos en toebehooren, 1 vervoerwagen, eenige hoveniersgereedschappen, enz.

Bovengemelde plantage is dagelyks te bezigtigen; voor nadere informatie vervoege men zich by den ondergeteekende aldaar.

Curaçao den 15 December 1880.
J. KUMS.

BEVALLEN op Maandag, den 10 dezer, van eene dochter, SOPHIA ANTONETTA BEAUJON, Echtgenoot van

F. F. DE JONGH.

Curaçao den 14 January 1881.

Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

Aruba den 8 January 1881.

OP den 4 January dezes jaars overleed tot myne bittere droefheid myne innig geliefde moeder M. G. THIELEN geb. CROES in den gezegenden ouderdom van 79 jaren.

JACOB THIELEN.

Eenige en algemeene kennisgeving.

Dienstbeurt als Bestuurder
by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 15 January 1881.
De Heer H. C. Henriquez.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*January.*

7 eng. schr. Mathilda, 110 km., Hassell, St. Martin.
9 „ stoomb. Vanguard, 2748km., Gell, Pto. Cabello.
10 ned. schr. Mauricia, 179km., van Grieken, Rio Hacha.
„ bark Djalma, 29 km., Antonie, Bonaire.
ven. schr. Isidora, Serra, Pto. Cabello.
11 ned. „ Transit, 49 km., Ponce, Aruba.
„ bark Amistad, 21 km., Debrot, Bonaire.
eng. schr. Frith & Murphy, 100 km., Hassell, St. Eustatius.
12 ned. „ Enriqueta, 148km., Perret Gentil, Barcelona.
sp. „ Ursula, 204 km., Paul, Pto. Rico.
13 ned. bark Nueva Adelaida, 31 km., Tromp, Aruba.
ven. schr. Cumarebo, 82km., Fernandez, Vela de Coro.
eng. schr. brik Curaçao, 657 km., Olsen, New York.
ned. schr. Guillermina, 127km., Scopean, St. Thomas.

UITGEKLAARD.—*January.*

7 ned. bark Vesta, Torbed.
„ schr. Minerva, Gomez.
„ bark San Juan, Ramos.
„ schr. Caribe, Torres.
„ bark Climax, Bishobb.
ven. schr. Carolina, Prince.
8 ned. „ Maraya, Leseur.
ven. bark Amitié, Jandroep.
10 eng. stoomb. Vanguard, Gell.
ven. schr. 9 de Agosto, Dominguez.
11 eng. „ Mathilda, Hassell.
ned. „ Transit, Ponce.
12 „ bark Djalma, Antonie.
deen. brik Clara Andrea, Terhelsen.
duit. driem. schip Europa, Krohne.
13 sp. schr. Rayo, Llorca.

AANGEKOMEN : Zondag, den 9, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de Harrison-line *Vanguard*, Kapiten *Gell*, en is den volgenden dag naar Savanilla vertrokken. Lading 1172 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 92 do. voor Maracaibo.

Woensdag, den 12, van New York, de Engelsche Schoenerbrik *Curaçao*, Kapitein *Olsen*.

Donderdag, den 13, van St. Thomas, de Nederlandsche Pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*.

VERTROKKEN : Zaturdag, den 8, naar Kingston (Jamaica) het Amerikaansche Oorlogstoomschip *Kearsarge*, Kommandant *H. F. Picking*.

De Koloniale Raad hield Woensdag avond eene zitting tot verkiezing van kandidaten voor de jaarlyksche vacatures.

Tot kandidaten voor de vacature te ontstaan door het aftreden van het lid *A. Jesurun Dz.*, werden gekozen het aftredend lid, als eerste, en de Heer *J. H. Schotborgh* als 2e. kandidaat, terwyl voor de vervulling der vacature, te ontstaan door de aftreding van het lid *Th. de Veer* gekozen werden: als eerste kandidaat, het aftredend lid en als tweede kandidaat de Heer *J. P. E. Gaerste*.

Daarna had er zitting van de afdeelingen plaats.

Verleden Zondag werd de Bazar-tentoonstelling ten behoeve der Weldadigheids-Maatschappy *Alivio del Pobre* geopend.

Na eene rede door den Voorzitter der Bazar-Commissie, verklaarde de Heer van Heerdt, Gouverneur der Kolonie, de Bazar geopend.

Het aantal bezoekers was buitengemeen groot.

Ook op de volgende avonden was de opkomst van het publiek ruim.

De loten, verkochte voorwerpen en entrée-gelden hebben tot nu toe opgeleverd eene som van *f* 5000 opgebragt. De sluiting zal op morgen plaats vinden. Wy vestigen de aandacht onzer lezers op de nieuwe advertentie daaromtrent, door de Commissie van de tentoonstelling, in dit nummer geplaatst.

Aan de laatst ontvangen *St. Thomas Bulletins* ontleenen wy de volgende telegraphische berigten :

New York Dec. 22. De Grieken zyn ter neergeslagen wegens het voorstel der mogendheden om de kwestie der grensscheiding aan hare scheidsregterlyke uitspraak te onderwerpen.

Uit St. Petersburg wordt berigt dat de Nihilisten het paleis des Czars in Livadie hebben ondermynd.

Dec. 23. In den franschen Senaat hebben heftige discussien plaats gehad over den prefect der Seine. Hy heeft daarop zyn ontslag ingediend, dat echter door het kabinet niet is aangenomen.

Dec. 24. De Paus dringt er by de Iersche bisschoppen op aan, den vrede te bevorderen.

Verscheidene ladingen wapenen en buskruid zyn in beslag genomen.

De Grieksche radikalen hebben een oproerig manifest uitgegeven, aan'u zy om een koning van Grieksche afstamming en om de verdryving der Turken vragen.

Dec. 25. De Engelsche regering heeft gegevens genoeg om groote militaire maatregelen tegenover Ierland te wettigen.

De Boeren (in Zuid Afrika) hebben 129 man uit een regiment gedood.

Dec. 27. Het Vatikaan beschouwt de Iersche land *liga* als een oproerige bende.

De opstand der Boeren van Zuid-Afrika veroorzaakt groote angst te Londen.

Dec. 28. Parnell en zyne aanhangers blyven nog by hun besluit om elke regering tegen te werken.

De Boeren hebben verscheidene Britsche officieren vermoord; zy werden daarop gedwongen Potchefstrom te ontruimen.

Dec. 29. De begrooting van inkomsten is door den Franschen Senaat aangenomen.

Dec. 30. De autoriteiten te Dublin nemen buitengewone militaire maatregelen.

Uit Amsterdam meldt men dat de Hollanders aan Engeland verzoeken zullen de Transvaal Republiek te erkennen.

Majoor Clarke en 25 man moesten zich aan de Boeren te Potchefstroom overgeven.

Dec. 31. Het eerste detachement ingenieurs voor het kanaal van Panama zal op 5 January Frankryk verlaten.

De Britsche troepen zyn uit Pretoria, de hoofdstad der Transvaal, door de Boeren weggejaagd.

Jan. 1. Sedert den Krim-oorlog werden geene zulke berigten als die welke thans uit Zuid Afrika worden ontvangen.

Holland wint de openbare meening voor de Boeren.

Oostenryk smeedt plannen (waarschynlyk omtrent de Grieksche Kwestie).

De Grieken hopen Engeland en Frankryk tegenover Duitschland en Oostenryk te stellen.

De Communist Blanqui is overleden.

Jan. 4. Scheidsregterlyke beslissing van de Turksch-Grieksche Kwestie is verworpen. De oorlog is onvermydelyk, ofschoon de groote mogendheden nog onderhandelen om dien te voorkomen.

Uit Birmingham wordt, naar men uit Londen meldt, wekelyks 1000 geweren voor de Ieren naar Ierland gezonden.

De zaken van de Transvaal zien er heel droevig uit. Een enquête omtrent de wyze waarop de inlyving van dat grondgebied verkregen is geworden, zou elkeu Engelschman zich doen schamen.

Jan. 5. Verdere troepen worden uit Indië en Engeland naar de Kaap gezonden.

Uit Amsterdam meldt men dat de Hollanders de bemiddeling van Bismark hebben ingeroepen in de kwestie der Boeren.

Jan. 6. Parnell en de overige Parlementsleden die teregt gesteld zullen in het Parlement zitting nemen.

De ingenieurs voor het Panama kanaal zyn met de fransche boot vertrokken. De New York bladen zeggen dat President Hayes onmiddelyk handelen moet.

Jan. 7. De troonrede van Koningin Victoria :

De betrekkingen met het Buitenland zyn vriendschappelyk; de oproer in de Transvaal houdt de maatregelen tegen, die aan de Europeesche *setlers* de leiding van het plaatselyk bestuur verzekeren moeten; de voortduring van den Basuto oorlog wordt betreurd; de bezetting van Candahar zal tydelyk zyn; de handel neemt langzamerhand toe; de plaatselyke toestand van Ierland is onrustbarend; agrarische misdryven worden algemeen; aanslagen op het leven worden slechts door groote voorzorgen voorkomen; de justitie is geparaliseerd; de Regering zal spoedig voor uitbreiding van magt by het Parlement aanzoek doen; de agrarische wet van 1870 was zeer goed, doch onvoldoende; de betrekking tusschen grondeigenaar en pachter moet beter geregeld worden; ook de boeren behooren grondbezitters te worden; het bestuur der Iersche graafschappen behoort te worden geregeld naar het beginsel van lokale vertegenwoordiging, waardoor langzamerhand de bevolking tot plaatselyk *self government* zal kunnen geraken.

De volgende wetten worden toegezegd : Afschaffing van lyfstraffen by het leger en de marine; herziening der bepalingen omtrent faillietverklaringen enz.; aanleggen van parken aan de Rivieroevers; verleenen van toelagen aan de Schotsche Hospitalen en Scholen; tegengaan van slechte praktyken by verkiezingen.

De minister Forster zegt wetten te zullen indienen tot bescherming van personen en goederen, en houdende verbod van wapenen te dragen. Parnell zegt tegen zoodanige wetten te zullen stemmen.

Simon zal de teruggave van de Transvaal voorstellen.

By de behandeling van het adres van antwoord hebben Northcote en Beaconsfield de politiek der Regering bestreden; zy werd door Gladstone en Granville verdedigd.

Die lekker wil drinken die kome by

LEON V. LEYBA & Co.,

MAAR........,

LEKKER Noorweegsche Bier in kisten van 24/2 flesschen, Bordeaux Wyn, Montferrand, St. Emilion, St. Estèphe, St. Julien, Médoc, Pommard, Nuit, Volnay, Cantenac, Cauvin, Haute Sauterne, Chateau Filhot, Echte fyne Chateau d'Yquiem á *f* 60. per kist van 24 flesschen; Onderscheidene soorten Likeuren, als: Clask au Vin de Malaga, Curaçao, Elixer, Crême Menthe, Rosolio, Crême Cacies, Crême Cacao Chouva, Kummel Chouva, Marosquin; Martell en Hennessey's Brandy * * in kisten van 12 flesschen, enz., enz.

TE KOOP

by Elias M. Curiel,

HARNASSEN voor Wagens en Karren, Rytuigzweepen en Verstelstukken voor id., Echte Madera en Cherrywyn, Eau de Mélice, Fyne Bokalen, wyn en likeurkelkjes, enz., enz.

TE KOOP

by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

á Contant tegen zeer billyke pryzen,

prima kwaliteit

PORTLAND CEMENT.

GRAN CAMBIO.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON

ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.
Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina.
Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Añil, Anis en garrafon.
Irlanda cruda, Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.
Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco. y con orilla de color.
Libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.
C. rea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.
Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal.
Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda.*
Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.
Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda.*
Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.
Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.
U*n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.*
Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.
Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.
Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.
Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodon de color.
Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.
Sacos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.
Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.
N. avajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Para completar su surtido.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON

acaban de recibir

por el último Vapor

ALBUM para coleccion de láminas y de trozos de poesia, un surtido Elegante y escojido de láminas lindísimas, tarjetas morites, de felicitaciones y las de resorte de última invencion.

Diseños para bordar, Patron de chinela y de almohada para Sofa.

Estante y rinconeras de madera y doradas, Muñecas de porcelana.

"ATTENTION"

The Celebrated AE Biscuits & Crackers

from

VAN DERVEER & HOLMES.

A large assortment of these extra & fine sweet Biscuits & Crackers in plain and fancy tins, boxes, blls. & half blls. just received and for sale by

FAARUP & GORSIRA.
Sole Agents Curaçao.

TE KOOP

by H. Scheidelaar,

Smidsstraat No. 49,

Coraal Leven op Hoop,

1 Koperen Lambiek, alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat-, Halfrond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep-, Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buizen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokers en Keggen; Handmokers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz.

alsmede

ontvangen per laatste stoomboot,

Best kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommeraus en Cooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

JOHN GOMARD & CO.,

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received:

Every sort of AMERICAN MANUFACTURE, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.

Competition in GLASS, EARTHEN and CHINA WARES, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.

CHILDREN'S TOYS.—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD'S supply is to be found!!

An unending variety of old gold KNICK-KNACKS: Buttons, Brooches, Watchguards, flyingchains etc., etc. too large an assortment to enumerate.

PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS; Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.

TRAVELLING TRUNKS. Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.

American, Dutch, English, French and German alliance! PROVISIONS of the best markets and of superior brands.

WINES. — The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-à-Port, Rhine-wine and the BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.

LIQUORS and LIQUEURS; Syrup, Fruits in juice.

CIGARS. — An assortment of the best Havana and Dutch.

PERFUMES, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.

ARTIFICIAL FLOWERS; no difference in these from the natural ones.

LAMPS, CLOCKS, FURNITURE, and a fine assortment of PAINTINGS, Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and

CHRONOMETERS, marking time, date and the phases of the moon.

Etc., Etc., Etc.

Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empy handied.

Uit de hand te koop

EENE PARTY CHAMPAGNE, RHYN- en BORDEAUX WYNEN, alsmede EENE PARTY MAAGBITTER. Te bevragen by C. A. ZEPPENFELDT Az., Stads-Apotheek, Overzyde.

AMERICA!!! AMERICA!!!

Away with Moët & Chaudon, Veuve Cliquot!!!

LONG LIVE AMERICA!!!

The best and cheapest Champagne known; no cider or apple-wine; prepared of the best Californian wine; four years old, and highly recommended by all medical men in America and Europe as the purest and best Champagne and prescribed to the sick.

Come look at the certificates, try a glass and you will at once exclaim

Long live America!!!
Away with Cliquot!!!

JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for Curaçao, Venezuela and New Grenada.

TE KOOP

dagelyks op *Franc-Courrier*, Overzyde:

VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.

JOHN GOMARD & Co.

Sole Agents for

F. A. KENNEDY'S CELEBRATED CRACKERS, established 1839.

F. A. Kennedy, manufacturer of the celebrated Kennedy Crackers, also, every variety of Plain and Fancy Biscuits including the Champion, Cream, Oatmeal and Graham Biscuits, in bbls., half bbls., Boxes and Sealed tins, for shipment to all parts of the world.

TE KOOP

by W. F. Pierre,

OUDE RUM

by damejeanen.

TE KOOP

op de plantage "DE HOOP"

ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP

by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

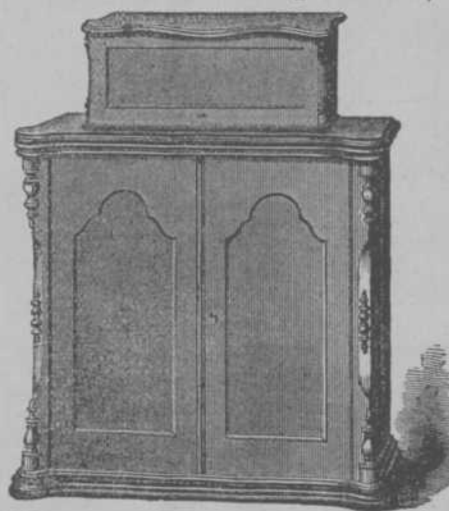
ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESE in blikjes van 1. 4 en 10 kilo.

JOHN GOMARD & CO.,

UNICOS AGENTES

DE

White Shuttle Sewing Machines,



DE LA

CERVEZA STATEN ISLAND,

DE UNA MANTEQUILLA NUNCA CONOCIDA AQUI,

DE CORSETS

IRENI Y NEW-INDIA

y de

Mosquiteros Inmejorables.

JOHN GOMARD & CO.,

Sole Agents for

Peters and Calhoun's

RIDING SADDLES, BRIDLES, HARNESS COLLARS, WHIPS, HAMES Ect.

COME AND SEE.

TE KOOP

BY

AUGUST MULLER,

OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop

GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0.75 en in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.

TE KOOP

OP PLANTAGE VALENTYN

Versch HOOI en groen PARAGRAS.



NOTHING LIKE IT in medicine. A luxury to the palate, a painless evacuant, a gentle stimulant to the circulation, a perspiratory preparation, an anti-bilious medicine, a stomachic, a diuretic and an admirable general alterative. Such are the acknowledged and daily proven properties of

Tarrant's Effervescent Aperient.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.



Genezing zonder pyn.—Zweren, wonden, etterbuilen en andere huidziekten kunnen worden genezen door deze verkoelende en heelende Zalf. Zy heeft den hoogsten lof verworven van personen die jaren lang hebben geleden aan zeere beenen, abcessen en verouderde verzweringen, nadat alle hoop op herstel reeds lang vervlogen was. Niemand, dan zy, die de verzachtende uitwerking dezer Zalf hebben ondervonden, kan zich een denkbeeld vormen van het genot dat zy verschaft, door het tegengaan der ontsteking en het verligten van pyn. Als deze Zalf eens gebruikt is geworden, heeft zy hare eigene waarde gevestigd en is tegen alle verzweringen. By zenuwpyn, rhumathiek en jicht geeft hetzelfde middel behoorlyk aangewend eene wondervolle verligting.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.

De venta en el almacen de **ELIAS M. CURIEL,**
CALLE ANCHA, CURAZAO,

FOSFATO DE HIERRO
de LERAS
FARMACÉUTICO, DOCTOR EN CIENCIAS, EN PARIS

Este líquido análogo á un agua mineral ferruginosa concentrada, es el único de los ferruginosos que por su semejanza con la composicion del glóbulo sanguíneo, ofrece la inapreciable ventaja de obrar como reparador y reconstituyente de los huesos y de la sangre. Nunca estriñe; no cansa al estómago ni tizna la dentadura; se emplea siempre con éxito contra los dolores de estómago, los colores pálidos, el empobrecimiento de la sangre y todas aquellas indisposiciones à las que están sujetas las señoras, las jóvenes y los niños, cuando son pálidos, anémicos, ó padecen de languidez é inapetencia.

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Ca y el sello del gobierno francès.



INYECCION DE GRIMAULT Y Ca
AL
MÁTICO

Exclusivamente preparada con las hojas del **Mático del Perú**, ha adquirido esta inyeccion en algunos años una reputacion universal. Cura en poco tiempo los flujos los más tenaces.

Depósito en Pàris.

GRIMAULT y Ca, 8, Rue Vivienne

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Ca y el sello del gobierno francès.

TE KOOP
EENE PIANINO,
Te bevragen ter deze Drukkery.

TE KOOP
by J. Gaërste & Co.,

KUPPER-, Tanzer-, Flensburg-, Hemmelinger, Echt Christiania- en Zweedsch bier à *f* 7. en *f* 7. 50 per 24/2 fl.

Tennent's pale ale en porter in vaatjes van 24/2 fl. à *f* 9.

De beroemde Spaansche wyn "Alella" in ¼ vaten à *f* 45.

Valdepeñas (Roode wyn) in kisten van 24/1 fl. à *f* 30.

Zoete wyn "Mistela" in vaatjes van p. m. 60 fl. à *f* 20.

Jerez de Bedoya in kisten van 12 fl. à *f* 15.

Malaga wynen Seco en Dulce in vaatjes van p. m. 40 fl. à *f* 16.

Malaga wynen Seco en Dulce in vaatjes van p. m. 20 fl. à *f* 10.

Malaga wynen Pero Gimenez (Lagrima) van p. m. 40 fl. à *f* 18.

Champagne in kisten van 12/1 fl. à *f* 40.

Champagne in kisten van 24/2 fl. à *f* 42. 50.

Echte Sparkling Hock in kisten van 12/1 fleschen à *f* 25.

do. Moselle in kisten van 12/1 fleschen à *f* 25.

Oude Rum in damejeanen..... *f* 16. —

Brandy, in soorten als:

Emile Dubois & Co. * ** *** *f* 19. —, *f* 22. 50, *f* 26. 50, voor uitvoer.

Bisquit Dubouché & Co. * (liters) *f* 26. 50, voor uitvoer.

H. Thompson & Fils * *f* 22. —, voor uitvoer.

Otard Dupuy & Co. * *f* 22. —, voor uitvoer.

P. Denis, G. Gadrad & Co. *** *f* 24. —, voor uitvoer.

St. Emilion likeur van Dr. Panove à *f* 15. per doz.

Verscheidene soorten Conserves Alimentaires als:

Petits Pois au naturel à *f* 5.50, au beurre à *f* 6.25 en au jambon à *f* 7, Cornichons, Pically, Variantes, Oignons Blancs à *f* 16. per 12 blikken.

Moutarde Diaphane à *f* 6. en *f* 9. p. doz.

Gelées en Marmelades de fruits assortis.

Queen's Olives en Sevillane in fl.

Sardines sans arêtes en á la Reine à *f* 6. en *f* 9. p. doz.

Anchois á l'huile.

Royal Pudding.

Bonbons de Chocolat in cartons à *f* 1. 25.

Fruits cristalisés à *f* 1. 25.

Pâtes glutinées, als: Fini, Macaroni, Etoilées en Alphabetiques in pakjes van ¾ K. à *f* 1. p. pakje.

Spaansche Zoetolie in blikjes à 5.

Olyven (manilas) in vaatjes à *f* 4.

Guayava Gelei en Marmelade (Havana) in blikjes à *f* 1. 50.

Echte Copenhagen Boter (prima kwaliteit) in blikjes van ½ K. à *f* 1.50 en 1 K. à *f* 2.50. (De kwaliteit zal recommanderen).

Edammer en Goudsche Kazen, zeer versch. (Er zullen om de twee maanden versche partyen aankomen.)

Verscheidene soorten Amerikaansche provisien, als:

Tarwemeel, geele Maismeel, Renzel in blikjes van 2½ en 5 K., Boter in blikjes van ½, 1, 2½ en 5 K.

Potted Meats als Deviled Crabs, Deviled Hams, Tongues, etc.

Thee in pakjes van ¼ K. à *f* 1.

Zwitsersch Gecondenseerde melk (eerste kwaliteit) à *f* 6. per doz. blikjes.

Echte Cuba sigaren van de twee beste fabrieken (in pakjes en kistjes), van *f* 4. à *f* 14. per 100.

Hand-Naaimachines als: Princess, Lincoln, Washington, Howe, Singer, Wheeler & Wilson met en zonder chatulles van *f* 30. à *f* 45.

Tafel Naaimachines als: Humboldt, Howe, Singer, Wheeler & Wilson met halve kasten van *f* 70. à 75. (voor Dames en Kleermakers).

Eenige fyne Duitsche Meubels als: een Bed van Jaccaranda, en Salon-Stoelen en Armstoelen, een groot assortiment Strooheeden voor Heeren en Jongens; ook onopgemaakte Hoeden voor Dames.

Kerosene Kooktoestellen van een, twee en drie lichten.

Verscheidene andere Manufactuurwaren als: Casimir en Blaauw Laken in pieces, Gordynen, Heeren-Onderhemden, Sokken en Kouzen voor Dames, Heeren, Meisjes en Jongens gekleurd, ongebleekt en wit.

Wit Linnen Creas, Wit Linnen Dril, Gekleurd Linnen Doeken, ditto met Rouwranden, Nickle Klokjes met Alarm en Slagwerk, Presenteerbakjes, Azyn- en Oliestellen, Botervlootjes, Soeplepels, Lepels en Vorken van Reed & Barton.

Een groot assortiment Duitsch Goudwerk, inhoudende alles wat Dames, Heeren en Kinderen gebruiken kunnen. Vooral in de Medaillons heeft men eene ruime keuze. Alles naar den laatsten smaak.

Voor de aankomende Feestdagen:

Goedkoop en mooi Vuurwerk, waaronder Torpedoes (groot en klein).

Portland-Cement in vaten. (De prys zeer voordeelig als men een groote party neemt).

Een Amerikaansche Parlor Organ. (Harmonium) van Walnut met 8 Registers *f* 300.

Verwachten binnen kort:

Een assortiment Muzykdoosjes met Klokkenspel, Piccolo, Trom, Hemelstemmen, Harpe Harmonique, Wand-Pendules met muzyk etc. etc., allen zeer geschikt voor Cadeaux.

Een groote party Fransche Roode Wyn (Bordeaux) in kisten van 12/1 en 24/2 fl., van alle pryzen.

Curaçao 20 September 1880.

THEE

ETALAGE
VAN
GLASWERK, als:

THEE

Verschillende soorten Glazen en Bocalen— Karaffen Kaasstolpen en vruchtschalen of *guéridons*— Handblakers of *Bougeoirs*— Kompotten— Zout en Peper-vaatjes— Messenlegers— Inktpotten en Presse-papier à thermomètre, enz., enz.

Porseleinen:

Compleete Waschtafelstellen— Enkele en Dubbele Koffie- en Thee-serviezen— Rookserviezen— Compleete Wasch-Fonteinen— Presenteermandjes— Kopjes en Schotels voor thee en koffie, gedecoreerd en effen wit— Souprières, effen wit— Spuwbakken— Bidetkommen, enz., enz.

Alles tegen billyke pryzen,
aan de Otrabanda, Breede Straat No. 150.

f 1,000,000!

J. A. Neüman

biedt te koop en goedkoop aan in zyn Pakhuis, Breede Straat, Willemstad:

Casimir in coupes en in detail; Lakensche Jassen en Witte Zakken; Dames-, Heeren- en Kinderenhoeden; Gekleurde, Witte en Zwarte Bottines voor Dames, Heeren en Kinderen; Hemden per dozyn en in detail; Gekleurde, Witte en Zwarte Dassen voor Dames, Heeren en Kinderen; Leêren, Fluweelen en Metalen Bandelieren voor Dames en Meisjes; Dames en Meisjes Corsêts; Gekleurde en Witte Dril met en zonder regte zyde; Verschillende vormen Zyden en Casimiren Petten voor Heeren en Jongens; Zwarte Fluweel; Satyn, Papeline, Wol en Alpaca in Kleuren; Witte en zwarte Tul voor Sluijers; Bordunr op Swiss en Victoria Lawn, Zyden en Katoenen Kant; Witte Borduur, Naai en Haakgaren; Zyden, Satynen en Steenen Knoopen, in kleuren; Zyden, Satynen, Fluweelen, Linnen en Katoenen Linten; Fyne en goedkoope Dames Zakdoeken van Kamerdoek; Heeren, Dames en Kinderen Kousen; Koffers in Grootten; Gekleurde, Gestreepte Gebleekte en Ongebleekte Katoen; Todotenemos; Pola; Tyk; en vele andere Marmeren, Glazen en Steenen Artikelen; enz., enz., enz.

LA CASA AZUL
A. D. JESURUN & Co.
HEEREN-STRAAT No. 41.

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK

ECHTE HAVANA CIGAREN
in soorten en van verschillende pryzen.

Alles zeer goedkoop.

TE KOOP
Eenige Natuurkundige Instrumenten.
Te bevragen ter deze Drukkery.

Extra Kwaliteit
P. P. PLANKEN en RIBBEN
van alle afmetingen,
alsmede
W. P. PLANKEN,
te bekomen by C. G. DE HASETH, in de koraal van den Heer *H. Evertsz*, op Scharló.

TE KOOP

EEN FLINKE MUIL met WAGEN te bevragen aan het bureau dezer Courant.

VUURWERK! VUURWERK!

van onderscheidene soorten, tegen billyke pryzen te bekomen by
JOHN GOMARD & Co.

ECHTE DELFTSCHE TAFEL-BOTER

in blikken van ½, 1 en 2½ kilo, tegen redelyke pryzen, te koop by
FAARUP & GORSIRA.

SPROCK & Co.

HAVE received from Europe and America by latest arrivals, and offer to the Public:

Ale, Wine, Brandy, good and Pale,
Alum, Anchovis, Albums for Sale,
Anis, Asparagus, Ratkilling paste,
Allmonds and Raisins, delicious to taste,
American Hams, long handled Brooms,
Bookfiles and Paper, for Bachelors rooms,
Brushes and Blacking, nice Biscuits and Cheese,
Best of Salt Pork, for cooking with Pease,
Brooms for dusting, good Bacon and Beef,
Birdseye Tobacco, and choicest Gold leaf,
Butter and Bitters, Ladies fine Hose,
Coffee, Currants, Cherry Cordial and Codroes.
Capers, and Codfish, Gentlemen's Socks,
Candy in Jars, you'll find up at Sprocks,
Chocolate, Cornstarch, Currie Powder and Corks,
Corn, Confectionary, Carvers and Forks,
Candlesticks, Washboards, Burners and Shades
Cheap Fire-works and Knives with good blades,
Cove Oysters, Lobster, Colours for Sweet Meats,
Playing Cards, Pilot bread, and potherbs seeds,
Bowls, Cups and Saucers, Maizena, and Trays,
Lamps of all sorts, with bottoms on Baize,
Sarsaparills, Flanders and Patagras Cheese,
Tongues, smoked and pickled, the palate to please,
Pepper and Mustard, Macaroni and Prunes,
Bologna Sausages, Spices and Spoons,
Pudding Pans, Pipes, Paper, Sardines in oil,
Large and small Sausages, done up in tinfoil,
Dried Apples, Nutmegs, Sago and Split Pease,
Potatoes, Cigarettes, green and black Teas,
Crockery, Gum Drops, Meat extract Liebig's,
Cologne Water, Sugar Wafers and Figs,
Linseed oil, cook'd and raw, Poison for Bugs,
Babcocks Estinguisher, Jelly in jugs,
Envelopes, Cigars, Pictures of Saints,
Water- Beer- Wine Glasses, all sorts of Paints,
Olives and Porter, Mats, Ocher and Wicks,
Whitelead in kegs and Candy in Sticks,
Essence of Ginger and Essence of Meat,
Essence of Beef, very wholesome and Sweet,
Pease of all kinds, Apples and Onions,
Pickled Pork, and Plasters for Bunions,
Marmelade, Losenges, Leather and Awls,
Menshoes, Dressed and very fine Dolls,
Good Tongues and Sounds, which are packed up in kegs.
Dippers for Cocoa, and Beaters for Eggs,
Herrings, Kerosene, White Sugar in loaves,
Saleratus, Lard, Butter, Sourcrout and Gloves,
Old Iron and Copper, in Sheets or in Bars,
Fruits of all sorts in Bottles and Jars,
Vinegar, Vermicelli, Barley and Glue,
Olive and Lard Oil, Soap yellow and blue,
Champagne, Cherry and good Claret Wine,
Liquors, Syrups, Salmon and Turpentine,
Sausages, Cabbage, Pocketbooks and Nails,
Peaches, Perfumery, Potash and Pails.
Lampblack, Smoked Tongues, Matches and Wicks!
Jubilee Dancers, who perform many ricks,
Tricoferous, makes the Hair smooth as silk,
Fruits from Brievengat, besides Wood and Milk,
Fancy Soap, Peppermints, Candles and Cans,
Gin, Cherry Pectoral, Coffeepots, tin Pans,
Squirt Bags, Insect Powder, Pens with good nibs,
Best of smoked Bacon, with fat in the ribs,
Phosphorous Paste, Kills Roaches, bugs and flies,
Vegetables in tins, Soups, Hooks and Eyes,
Hams cooked, Flour, both corn and wheat,
Copal Varnish, Jelly made of Calves feet,
Some goods are left out, but now will give o'er,
Tho' we've many good things left in the store,
The list is, in fact, not half of our Stock,
But for anything more call upon Sprock,
He'll gladly attend you, whenever you call
And try to do justice, alike unto all.